

個人情報取扱¹同意書(法人のお客さま)

お客さま各位

お客さまの個人情報は三井住友銀行(中国)有限公司(以下、「弊行」)の事業展開とサービス提供の重要な項目となります。貴社及び貴社の業務を代理する関係者²(以下、「関係者」)の合法的権益を保障するために、「個人情報取扱同意書(法人のお客さま)」(以下、「本同意書」)に署名する前に、**貴社は本同意書を関係者に伝え、その関係者が同意書の内容及び相応の法的責任を十分に理解していることを確認し、既に関係者の授権または同意を得ていることを確認する必要があります。**貴社(貴社法定代表人または授権代理人を含む)が弊行で業務の手続きをする際またはサービスを受ける際、本同意書にチェックマークをつけること、または本同意書を受け入れることは、弊行が業務やサービスを提供中に関係者が提供した個人情報の取扱い及び業務やサービスを提供する際の個人情報の取扱い、法律法規または貴社の許可に基づき第三者から合法的に収集した個人情報の取扱いを授権することについて、貴社及び関係者が明確に同意することを意味します。弊行は法律法規、業界監督管理規定及びお客さまとの約束に基づき、貴社の合法的権益を保護することを前提に、合法、正当、必要最低限、誠実、公開、透明の原則に従い、貴社関係者の個人情報を取り扱うことを約束します。弊行は明確かつ合理的な目的がある場合に、貴社関係者の権益に及ぼす影響を最小限に抑え、ご提供いただいた個人情報を取扱います。

本同意書のほか、弊行は業務(またはサービス)契約書(例えば守秘義務契約書や守秘義務条項)、「プライバシーポリシー(法人のお客さま)」などで、貴社に関係者の個人情報の取扱いの目的、方法、範囲などを明示し、貴社の同意または授権を取得します。本同意書、業務(またはサービス)契約書、「プライバシーポリシー(法人のお客さま)」は、弊行の法人のお客さま向けの業務と法人のお客さまへのサービス提供に関する完全なプライバシーポリシーを構成しております。

一、個人情報の収集・利用

貴社がお申し込みになった業務の遂行や弊行によるサービス提供時に、必要となる貴社関係者の個人情報は下記のとおりです。貴社が個人情報の提供を拒否する場合、弊行はサービスの提供ができなくなります。

業務内容	収集・利用する個人情報内容	取扱方法及び利用目的
口座開設 (法人のお客さま)	法定代表人:氏名(中国語及び英語)、 生年月日、 証明書の種類、証明書番	本人確認の実施、サービスの 正常な運営の保障。

¹ 「中華人民共和国個人情報保護法」第四条 個人情報とは、電子または他の方法をもって記録された既に識別されており、または識別可能である自然人に係る各種の情報をいう。ただし、匿名化処理後の情報は、この限りでない。

個人情報の取扱いには、個人情報の収集、保存、使用、加工、伝送、提供、公開、削除などが含まれる。

² 本同意書における「関係者」は一般的に貴社のために業務を取り扱う自然人を指す。会社の董事、監事、高級管理職、支配株主または実質的支配者、法定代表人、責任者と授権業務取扱人などを含む。その他、弊行が提供する対外支払、振替等のサービス(これに限定されない)に関わる貴社の取引先等も含む。

	<p>号、証明書の有効期限、電話番号、職務；</p> <p>被授権者/取扱人：氏名(中国語及び英語)、生年月日、証明書の種類、証明書番号、証明書の有効期限、電話番号、職務；</p> <p>受益所有者：氏名(中国語と英語)、生年月日、証明書の種類、証明書番号、証明書の有効期限、国籍、住所；</p> <p>株主/実質的支配者：氏名(中国語と英語)、生年月日、証明書の種類、証明書番号、証明書の有効期限、国籍、住所、業界、常駐先；</p> <p>高級管理職/董事：氏名(中国語と英語)、職務；</p> <p>支配者の個人税収居民身分証明書類：氏名(中国語と英語)、生年月日、居住地、出生地(国)、納税者識別番号</p>	
<p>インターネットバンキングサービス及び Host to Host サービス</p>	<p>ユーザー(システム管理者/授権者(審査員)/ ダブルチェック担当者/操作員/ユーザークリエなどを含む)の氏名(中国語と英語)、メールアドレス、授権者の身分証明書/パスポート/香港・マカオ・台湾の同胞証(写し)</p>	<p>e-バンキングサービス及び銀行と企業の相互接続サービス提供、関連口座の開設、本人確認の実施。</p>
<p>与信業務</p>	<p>取扱人の氏名、受益所有者の氏名、身分証明書、給与、取引キャッシュフロー、不動産情報、住所</p> <p>(特別な注意事項：関連業務の遂行時、コンプライアンスチェックとサービス提供のため、弊行は取引相手の情報を収集する必要がある。同時に、弊</p>	<p>与信業務におけるコンプライアンスチェック判断、リスクコントロールの実施。</p>

	行は個人情報を含む貸付の関連証明 材料を収集する。)	
非与信業務	<p>支払人の氏名、電話番号、身分証明書、支払人の銀行口座番号、受取人の氏名、受取人の銀行口座番号、口座開設の機関、取扱人の身分証明書/パスポート、国籍;</p> <p>(特別な注意事項: 関連業務を取り扱う際、関連業務を遂行するために、弊行は振込・送金先の氏名、カード番号を収集する。)</p>	<p>お客さまがお申し込みになった業務の遂行、関連サービスの提供、本人確認の実施。</p> <p>業界監督管理要求に従い、外部監督機関の監査への対応。</p>
銀行口座取引明細書郵送サービス	銀行口座取引明細書、個人の宛先、 電話番号	銀行口座取引明細書郵送サービスの提供。

本同意書に記載された貴社関係者の個人情報の取扱目的、取扱方法、取り扱う個人情報の種類に重大な変更が生じた場合、個人情報を取り扱う前に、弊行からメール通知、公告等の合理的な方法を通じてお知らせします。貴社が引き続き弊行のサービスを利用する場合、貴社は変更同意したことを意味します。

また、弊行は関係法律法規及び規制要求、国家基準に基づき、以下の場合に別途の授権・同意なしに貴社関係者の個人情報を収集・利用することができます。詳細については、「プライバシーポリシー(法人のお客さま)」第1条第(2)項「授権・同意の例外」をご参照ください。

二、個人情報の保存及び保存期限

1. 弊行は中華人民共和国域内で業務処理やサービス提供中に収集した個人情報を、原則として中華人民共和国域内で保存します。業務のために域外(本社、親会社または支店、子会社またはその他の業務遂行に必要となる関連機関など)に貴社の個人情報を提供する必要がある場合は、関連する法律の規定に従い合法的手続きを経て、貴社の同意を得た上で提供します。また、弊行は関連する法律を厳格に遵守し、必要な措置を講じて貴社関係者の個人情報のセキュリティを確保します。
2. 業務遂行中やサービス提供中、貴社関係者の個人情報の収集・処理に関する弊行への授権は継続されます。貴社が業務を停止する場合、授権を取り消す場合、または弊行がサービスの提供を停止する場合、弊行は貴社関係者の個人情報の収集・利用を停止しますが、弊行は法律法規と監督管理の要求に従い、業務資料の保存、監査、監督管理の協力などの分野において収集した貴社関係者の個人情報を引き続き利用する場合があります。

3. 貴社関係者の個人情報の保存期間について、弊行は国家の法律法規と業界主管部門の関係規定の要求及び授権した利用目的の達成に必要な最小時間の要求を満たします。当該期限を過ぎた後、弊行は貴社関係者の個人情報の削除または匿名化処理を行います。

三、域内第三者への個人情報の提供

弊行の個人情報の共有、譲渡、開示の方法及び授権同意の例外については、「プライバシーポリシー(法人のお客さま)」第4条「お客さまの個人情報の外部への提供について」をご参照ください。

弊行はサービスの提供及びコンプライアンス順守の目的に基づき、貴社関係者の個人情報を域内他の第三者に提供する必要があります。それについて貴社から承認を得られない場合、弊行のサービスをご利用いただけなくなるおそれがあります。具体的には次のとおりです。

受領者の名称または氏名、住所、連絡先	取扱目的	取扱方式	個人情報の種類
名称: 浙江茉織華印刷股份有限公司 住所: 浙江省平湖市新倉工業園金沙路666号 連絡先: 0573-85702888	銀行口座取引明細書郵送サービス	個人情報を専用線で印刷会社に移送	銀行口座取引明細書、個人の宛先、電話番号

貴社は本同意書をよく読み、十分に理解した上で、弊行が域内の他の第三者に貴社関係者の個人情報を、共有、譲渡、開示する目的と必要性を理解し、弊行が(域内受領者)に貴社関係者の個人情報を提供することに明確に同意します。

四、個人情報取扱における貴社関係者の権利

中国の関連法規と監督管理規定に基づき、貴社関係者はその個人情報に対してアクセス、コピー、訂正、削除、同意撤回などの権利を行使することができます。具体的な権利の行使方法は「プライバシーポリシー(法人のお客さま)」第5条「お客さまの権利について」をご参照ください。

五、未成年者の個人情報の取扱い

弊行は主に企業・機関に対して商品・サイト・サービスを提供するため、未成年者は弊行の法人口座を開設することはできません。ただし、一部の業務を取り扱う場合に、未成年者の個人情報を収集する可能性があります。両親または法定後見人の同意を得て未成年者の個人情報を収集する際は、法律の許可を得た場合、両親または法定後見人の明示的な同意を得た場合、もしくは未成年者の保護に必要な場合にのみ個人情報を取扱います。法人業務において、両親の同意なしに未成年者の個人情報を収集したことが判明した場合、速やかに削除します。

六、本同意書の更新について

関係する法律法規の変更、または弊行の関連業務やサービスの変更などがあった場合、必要に応じて本同意書を適宜修正し、ウィチャット(WeChat)公式アカウント、メール、電子銀行のポータルサイトなどを通じて、貴社にご確認を促します。貴社に新しい同意書をご確認いただいた後は、最新の同意が直ちに効力を有するため、新しい同意書の内容に従うこととなります。

七、お問い合わせ窓口

本同意書または弊行の「プライバシーポリシー」に関するご質問、ご意見及びご要望につきましては、弊行までご連絡ください。貴社または関係者からのご連絡をお受けした後、弊行が 30 日以内に回答・対応させていただきます。

会社名称： 三井住友銀行(中国)有限公司
登記住所： 中国(上海)自由貿易試験区世紀大道 100 号
上海環球金融中心 11 階、12 階、13 階

貴社は、本同意書と「プライバシーポリシー」のすべての内容をよく読み、十分に理解した上で、上記の記載事項のすべてを自発的かつ明確に同意します。

付属資料 1: センシティブな個人情報取扱同意書

センシティブな個人情報とは、漏洩や不正利用された場合に、自然人の人格的尊厳が侵害され、人身や財産の安全が脅かされかねない個人情報を指します。生体認証、宗教信仰、特定身分、医療健康、金融口座、行動履歴など、及び 14 歳未満の未成年者の個人情報などが含まれます。

本同意書に記載されているように、以下についてご確認ください。

貴社がお申し込みになった業務を遂行するために、弊行は貴社関係者の身分証明書番号、銀行口座、財産情報、与信情報、取引情報等センシティブな個人情報を取り扱う必要があります。その目的には、関連業務の遂行または関連サービスの提供、本人確認、コンプライアンスチェック、リスクコントロール及び業界監督管理要求への対応が含まれます。

弊行は法律法規と現在の技術水準を踏まえて、関連基準に合った安全保護措置を講じ、センシティブな個人情報を厳格に保護することを約束します。上記のセンシティブな個人情報の提供・取扱を貴社が拒否する場合、弊行は業務を遂行やサービスの提供ができません。

貴社は、本同意書と付属資料 1 のすべての内容をよく読み、十分に理解した上で、貴社関係者が提供したセンシティブな個人情報を弊行が取り扱うことに対して明確に同意します。

付属資料 2: 個人情報越境提供同意書

関係する法律法規に基づき、弊行が中華人民共和国域内で業務上やサービスを提供中に収集した貴社関係者の個人情報は、中華人民共和国域内で保存、取扱、分析します。弊行は銀行本店のシステムの利用、内部管理および内部統制コンプライアンスのため、域外機構に貴社関係者の個人情報を提供する必要があります(一般的な個人情報とセンシティブな個人情報を含む)。具体的な内容は以下のとおりです。

域外受領者: 三井住友銀行株式会社及び/またはその関連会社、子会社、ジョイントベンチャー及びそれらの支店及び弁事処、その関連の請負業者、下請業者、代理人、サービスまたは製品の提供者、ライセンス業者、専門コンサルタント、業務提携者を含む。

個人情報の種類: 経営者氏名、役職名、役員氏名、担当者氏名、担当者役職、株主氏名、出資者氏名、法人代表者氏名、委任者氏名、メールアドレス

域外受領者の連絡先:

域外受領者: 株式会社三井住友銀行
担当者: グローバルガバナンス統括部
連絡先: grp8247109947@dn.smbc.co.jp

弊行と域外受領者は、域外受領者が『中華人民共和国個人情報保護法』及びその他の法律、法規、規則など規定された方法と手続き等に基づき、貴社関係者の個人情報を取扱い、相応の安全技術措置を講じ、貴社関係者の個人情報のセキュリティを保護すると約束します。

貴社は、本同意書、「プライバシーポリシー」及び付属資料 2 のすべての内容をよく読み、十分に理解した上で、弊行が域外受領者に個人情報を提供することに明確に同意します。